

Rob Reger & Jessica Gruner

Emily[®]
the Strange

Zilele pierdute

Ilustrată de
Rob Reger & Buzz Parker

Traducere de Steluța Voica

CORINT JUNIOR

OK.

Cred ca mai bine mi-aș nota câte ceva, fin'că mi se întâmplă ceva superciudat și nu știu

1. cum mă cheamă
2. numele oricui altcuiva
3. unde mă aflu
4. cum am ajuns aici
5. unde locuiesc
6. câți ani am (sunt copil sau sunt doar scundă?)
7. nimic din ce-am făcut de când m-am născut
8. dacă-mi plac câinii sau îmi plac pisicile
9. dacă chiar cred că oamenilor le plac fie câinii, fie pisicile
10. ce scria pe cele unsprezece pagini rupte din acest carnet de notițe
11. de ce mi s-a întâmplat așa ceva
12. cât timp o să țină sau
13. ce ar trebui să fac mai departe.

Iată ce ȘTIU:

1. Sunt om.
2. Sunt fată.
3. Port o rochie neagră.
4. Port ciorapi negri.
5. Am părul lung și negru.
6. Se pare că-mi place negrul.
7. Am călcat recent într-o gumă de mestecat.
8. Am pielea albă, așa că vânătăile de pe mâna stângă se văd foarte bine.
9. Am un caiet, un creion și o praștie și atâta tot.
10. Sunt stângace.
11. Vorbesc engleza.
12. Pământul e rotund și se învâртеște în jurul Soarelui.
13. Se pare că-mi place numărul 13.



Mai târziu

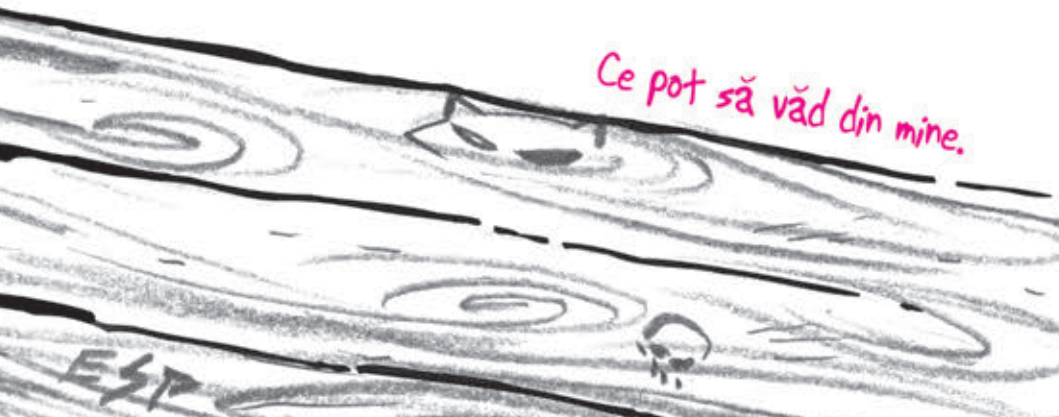
Sunt într-un oraș care se cheamă Blackrock, după cum am aflat din ziar. Nu sunt convinsă că un oraș așa de mic chiar are nevoie de un ziar local. Păcat că nu-mi amintesc niciun alt oraș, ca să-l compar cu ăsta. Am văzut: două străzi, vreo cincisprezece clădiri și-n rest numai teren plin de praf. Aproape totul — natural sau făcut de mâna omului — are o nuanță de bej. Mai e și-o stație de autobuz. Două magazine. Un petic de iarbă care se vrea a fi un parc.

Pare un loc destul de liniștit și de pașnic, dar din cine știe ce motiv prefer să cred că mișună de pericole și mârșăvii secrete.

Nu-s sigură dacă asta spune mai multe despre Blackrock sau despre MINE.

În fine. Ce știi mai nou:

1. Nimic nu-mi pare cunoscut aici.
2. Nimeni din Blackrock nu pare să mă știe.
3. Mulți oameni din Blackrock cred că merită să te zgâiești la mine.
4. Câinilor necunoscuți nu le place întotdeauna să fie mângâiați.
5. Nu-mi plac câinii.
6. Nu găsești niciodată prin preajmă un Centru de Recuperare din Amnezie când ai nevoie de el.



7. Cineva și-ar putea face griji pentru mine, dar acel cineva nu e de găsit nicăieri.
8. Probabil că la noapte o să dorm pe străzi.
9. Mi-e foame.
10. Mâncarea costă bani.
11. N-am niciun ban.
12. Amnezia e nașpa de tot.
13. Poți să iei amendă în Blackrock dacă folosești o praștie ca să amuzi trecătorii.



Mai târziu

Am mâncat. Cum s-a-ntâmplat: când poliția mi-a zis să dispar, m-am băgat repede într-o cafenea numită La Carcera. Chiar dacă era La Suspecta. La Spelunca. Am întrebat-o pe tipa care era la bar dacă n-are ceva mâncare pe gratis. Mi-a spus că aş putea mătura podelele. Bleah! Aş fi avut nevoie de-o lopată! Măcar pe la colțuri, unde oamenii aruncaseră gunoaiile cele mai mari.

Chiar luând în considerare amnezia mea totală, aş putea pune pariu că era cea mai urâtă clădire pe care am văzut-o vreodată. Înăuntru: zugrăveală scorojită pe unii dintre pereți, lambriuri jenante pe alții, mobilă veche, din care săreau aşchii și ferestrele alea care zăngănesc de fiecare dată când trece vreo mașină. Există și o scară șubredă care pare că duce sus, în Împuțita Împărăție a Pânzelor de Păianjen. Iar muzica nu prea înveselește atmosfera — un fel de șoapte bântuite la radio, care sună ca un oraș al fantomelor de acum o sută de ani, armonizându-se cu şuierul esspresorului de cafea în timp ce-și dă duhul.

Deci nu-i cel mai vesel loc cu puțință sau măcar cel mai curat. Dar de fapt... chiar mi se potrivește. Interesant.

Pe dinafară: Trăsătura cea mai groaznică a La Carcerei e zugrăveala bej teribil de nefericită și aplicată peste tot într-un strat gros. A doua ar trebui să fie marile... FORME... de pe acoperiș. Nu-mi dau seama ce sunt. Sculpturi bej supradimensionate din gumă mestecată sau ceva de genul. În afară de asta, e greu de spus cu CE seamănă clădirea, de vreme ce zugrăveala e așa de groasă, că ascunde ceea ce ar fi putut fi detalii arhitectonice.